

Dear Parent(s),

As part of their schoolwork your child will sometimes be takes out of school for short periods of time to visit places in the immediate vicinity of the school. This could be individually, in a small group or whole classes. The groups would always be fully supervised by a responsible adult or adults.

Because of this we need the permission slip below signed and returned.

.....

Child's name Date of birth / /

I give permission for my child to be taken out of school for short local visits, accompanied by an adult.

I understand that the school will notify me if my child is going on a longer visit involving travel by public transport, but that I will not necessarily be notified of a short local visit.

Signature of parent..... Parent's name.....

Baboti ba bolingo

Lokola partie ya mosala ya ecole tokomema mwana na bino libanda ya ecole po na mwa ba ngonga po akenda kotala bisika oyo ezali pembeni ya ecole. Ekoki pe kozala po na moto moko, na groupe ya moke ou bien classe mobimba. Groupes ezalaka mikolo nioso bien supervisee na adulte to ba adultes baye bazali responsables.

PO na yango tolingi bino bopesa ndingisa ya bino bosinger pe bozongisela biso yango.

.....

Kombo ya mwana.....Date ya naissance. / /

Napesi ndingisa po bomema mwana na ngai libata ya ecole po na visite ya moke, accompagne na adulte moko.

Nayebi ete ecole akokomela ngai soki visite ezali ya molayi oyo esengi bakamata transport pubique, kasi bakoyebisa ngai te soki visite ezali ya mukuse pembeni.

Signature ya boboti.....Kombo ya boboti.....